



Excel Mio II

Manuale d'uso

Traduzione in italiano conforme alla versione originale

Introduzione	
Introduzione generale	4
1. Identificazione	6
2. Informazioni generali	6
2.1 Componenti e struttura dello scooter	7
2.1.1 Componenti e struttura dello scooter	7
2.2 Spiegazione generale dello scooter	7
3. Norme di sicurezza	8
3.1 Norme generali di sicurezza	8
3.2 Avvertenze per un uso sicuro	8
4. Specifiche dello scooter Excel Mio II	9
5. Componenti dello scooter Excel Mio II	9
5.1 Cruscotto	9
5.2 Piantone dello sterzo	11
5.3 Braccioli	11
5.4 Batteria	12
5.5 Sedile	12
5.6 Sgancio del motore	13
5.7 Ruote	14
5.7.1 Pneumatici con camera d'aria	14
6. Istruzioni per l'uso	15
6.1 Equilibrio	15
6.1.1 Salire e scendere dallo scooter	15
6.2 Piegarsi e/o raggiungere oggetti	15
6.3 Salire e scendere da ostacoli	16
6.3.1 Salire su un ostacolo	16
6.3.2 Scendere da un ostacolo	16
6.4 Controllo	17
6.4.1 Guida in varie situazioni	17
6.5 Interferenze EMI/RFI	17
6.5.1 Raccomandazioni EMI/RFI	18
7. Manutenzione	19
7.1 Pneumatici	19
7.1.1 Pneumatici con camera d'aria	19
7.2 Corpo	19
7.3 Rivestimento	19
7.4 Pulizia dello scooter	20
7.5 Manutenzione periodica dello scooter	20

7.6 Programma dei tagliandi	20
8. Analisi dei problemi e soluzioni	21
9. Garanzia	22
9.1 Applicazione della garanzia	22
9.2 Condizioni della garanzia	22

Introduzione generale

Prima di utilizzare il nuovo scooter Excel Mio II, l'utilizzatore e l'assistente devono leggere e comprendere appieno il presente manuale d'uso. Leggendo e comprendendo il presente manuale d'uso, accettate anche le condizioni generali ivi indicate.

Siete in possesso di un prodotto di qualità offerto da Van Os Medical B.V. Desideriamo ringraziarvi per la fiducia espressa nel nostro marchio Excel Mobility®. Uno scooter Excel Mio II è un prodotto di alta qualità. La politica di Van Os Medical B.V. mira a sviluppare continuamente la qualità e l'affidabilità di tutti i prodotti della gamma offerta. Ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche al presente manuale d'uso senza preavviso.

È importante leggere attentamente questo manuale d'uso prima di utilizzare lo scooter. Il manuale d'uso contiene informazioni importanti per usare e occuparsi della manutenzione dello scooter in totale sicurezza. È consigliabile conservare il presente manuale d'uso per un uso sicuro e attento dello scooter.

Le istruzioni di sicurezza contenute nel presente manuale d'uso sono di tipo generico e devono essere considerate linee guida approssimative. Potete sviluppare da soli metodi adatti alle azioni comuni, ma è consigliabile affidarsi a un esperto per ottenere assistenza nello sviluppo di tecniche sicure ed efficaci per le attività quotidiane in base alle vostre capacità fisiche.

Questo nuovo scooter richiede una manutenzione frequente e programmata. Potete occuparvi in prima persona della maggior parte degli interventi di manutenzione, tuttavia è consigliabile far controllare lo scooter da un professionista almeno una volta l'anno. Se lo scooter non è controllato e sottoposto a regolare manutenzione, la garanzia verrà annullata.

Attenzione!

Il presente manuale d'uso indica anche suggerimenti e avvertenze, che sono chiaramente riconoscibili grazie ai simboli utilizzati e alla presentazione del testo, come mostrato di seguito.



Suggerimento

I suggerimenti riportati in questo manuale d'uso sono stati concepiti per consentire di sfruttare al massimo lo scooter Excel Mio II.



Avvertenza

Attenersi sempre alle avvertenze riportate nel presente manuale d'uso al fine di evitare danni allo scooter Excel Mio II e/o lesioni personali.

Qui di seguito inserire le informazioni relative al concessionario autorizzato e al prodotto:

Nome azienda:

Indirizzo:

Numero di telefono:

Numero di fax:

Indirizzo e-mail:

Sito web:

Data di acquisto:

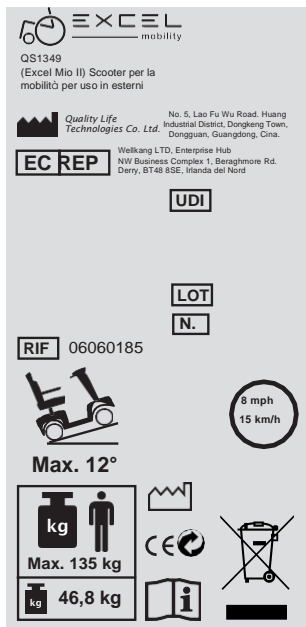
Timbro o adesivo del concessionario autorizzato:

Se il prodotto è accompagnato da una seconda etichetta informativa oltre a quella presente sul prodotto, può essere fissata qui di seguito in modo da potervi fare riferimento più facilmente in caso di necessità futura:

1. Identificazione

Lo scooter viene fornito con un'etichetta identificativa situata sul reggisella (sotto il sedile). L'etichetta identificativa contiene informazioni sullo scooter, ad esempio il nome del prodotto, il nome del fabbricante e il nome del rappresentante autorizzato per l'Europa, l'identificazione unica del dispositivo (UDI) e i dati tecnici dello scooter. Un esempio di etichetta informativa è mostrato di seguito a scopo illustrativo. L'etichetta informativa dello scooter potrebbe variare rispetto a quella indicata. Le informazioni effettive sullo scooter variano in base al prodotto. Le informazioni riportate sull'etichetta corrispondono a tale scooter specifico.

Van Os Medical B.V. è l'importatore di questo prodotto Excel Mobility. Il prodotto è fabbricato da Quality Life Technologies, rappresentata in Europa da Wellkang LTD.



2. Informazioni generali

2.1. Componenti e struttura dello scooter

1. Poggiatesta
2. Bracciolo
3. Sedile
4. Piantone dello sterzo
5. Cruscotto
6. Leva dello sterzo
7. Interruttore di accensione
8. Cestino
9. Luce a LED anteriore
10. Paraurti anteriore
11. Ruota anteriore
12. Parafanghi
13. Pedana poggiapiedi
14. Ruota posteriore
15. Luce posteriore
16. Reggisella



Lo scooter è dotato di vari componenti e parti. È importante conoscerli prima di continuare a esaminare questo manuale d'uso. La progettazione e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

2.2 Spiegazione generale dello scooter

Questo nuovo scooter Excel Mio II è progettato per il massimo comfort. Il comodo sedile può essere regolato nella maniera desiderata, contribuendo a un comfort ottimale. Lo scooter è dotato di luci a LED e di stop. Inoltre, il piantone dello sterzo è a regolazione progressiva, i braccioli sono pieghevoli e regolabili in larghezza e altezza. Per ottenere il massimo dallo scooter, leggere tutto il presente manuale.

3. Norme di sicurezza

Se si seguono le regole di gestione descritte nel presente manuale, lo scooter Excel Mio II è un prodotto estremamente sicuro e stabile. Tuttavia, se lo scooter non viene utilizzato correttamente, possono verificarsi situazioni pericolose. Van Os Medical B.V. non sarà responsabile per lesioni personali e/o danni alle cose in caso di mancato rispetto delle raccomandazioni e delle avvertenze contenute nel presente manuale d'uso durante l'utilizzo dello scooter.

3.1 Norme generali di sicurezza

Proteggere l'acquisto effettuato facendo controllare regolarmente lo scooter. Quando una parte dello scooter Excel Mio II non funziona correttamente, potrebbero verificarsi situazioni pericolose. Per garantire la sicurezza, è necessario mantenere lo scooter in buone condizioni di funzionamento. Il controllo periodico, la configurazione corretta dello scooter e la sostituzione tempestiva di componenti danneggiati e usurati contribuiranno positivamente alla durata del prodotto. Rivolgersi a un concessionario Excel qualificato garantirà una lunga durata grazie a una manutenzione adeguata e preventiva utilizzando unicamente pezzi di ricambio Excel originali.

3.2 Avvertenze per un uso sicuro

Per evitare danni alle cose, al prodotto stesso o lesioni all'utilizzatore, prestare attenzione alle avvertenze riportate di seguito. Van Os Medical B.V. non sarà responsabile in alcun modo. Dopo aver letto le presenti avvertenze, l'utilizzatore accetta le condizioni generali stabilite nel presente manuale d'uso. Il trasporto dello scooter su qualsiasi veicolo è completamente a rischio dell'utilizzatore. Van Os Medical B.V. non si assume nessuna responsabilità in merito. Eventuali modifiche apportate allo scooter non descritte nel presente manuale d'uso annullano completamente la garanzia.



- Al ricevimento, controllare sempre che tutti i componenti dello scooter siano presenti e senza danni. In caso di componenti mancanti o danneggiati, rivolgersi immediatamente al concessionario.
- Controllare che i freni funzionino correttamente prima di mettersi alla guida.
- Un cambio di direzione improvviso è causa di sbilanciamento dello scooter. Per evitare questo problema quando si utilizza lo scooter, sterzare in modo regolare, mantenendo il più possibile la stessa direzione e riducendo la velocità in caso di svolta (brusca).
- È necessario arrestare completamente lo scooter prima di passare dalla marcia avanti alla retromarcia.
- Per salire e scendere, assicurarsi che lo scooter si trovi su una superficie piana.
- Prima di mettersi alla guida, il sedile dello scooter deve essere rivolto in avanti.
- Utilizzare sempre un dispositivo di sollevamento per spostare lo scooter in altezza.



- Non effettuare mai la retromarcia in discesa.
- Non guidare mai su superfici irregolari, come sabbia, ghiaia o terreno accidentato, e nemmeno su superfici bagnate e scivolose prive di aderenza.
- Non tagliare mai trasversalmente una superficie in pendenza.
- Non portare mai passeggeri sullo scooter.
- Non utilizzare mai lo scooter se non funziona correttamente o se parti di esso non funzionano correttamente o sono mancanti.
- Non guidare su pendenze o marciapiedi superiori alla potenza dello scooter. La pendenza massima di sicurezza è di 10 gradi.
- Non salire/scendere mai da un marciapiede più alto di 4 cm.
- Non caricare mai lo scooter oltre il peso massimo specificato. Questo peso massimo per l'utilizzatore include le borse e qualsiasi altro carico per lo scooter.
- Non utilizzare lo scooter su scale mobili o scale.
- Non utilizzare lo scooter se si è sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci pesanti che potrebbero influenzare la guida del veicolo.



Avvertenza

Eventuali regolazioni apportate allo scooter Excel Mio II, che implicino modifiche strutturali, andranno sempre ad annullare la garanzia, così come la responsabilità da prodotto, quindi sono a rischio e pericolo dell'utilizzatore finale.

4. Specifiche

4. Specifiche dello scooter Excel Mio II

 Larghezza del sedile 45,7 cm	 Profondità del sedile 45,7 cm	 Larghezza totale 68,5 cm	 Lunghezza totale 132 cm
 Altezza del sedile 53 cm	 Altezza totale 117 cm	 Batteria 73 Ah	 Caricabatteria 8 Ah
 Peso max. utilizzatore 135 kg	 Peso totale 148 kg	 Velocità max. 15 km/h	 Autonomia totale 40 km*

* = indicativa, misurata in condizioni ideali.

5. Componenti dello scooter Excel Mio II

Questo capitolo descrive i vari componenti dello scooter Excel Mio II. Lo scooter è dotato di una serie di componenti regolabili. Se si desidera installare o rimuovere uno dei componenti, così come regolarlo o spostarlo, è necessario seguire sempre le istruzioni descritte nel presente manuale d'uso.

5.1 Cruscotto

Lo scooter Excel Mio II è dotato di un cruscotto chiaro. Come si può vedere, il cruscotto è composto da vari componenti, ciascuno dei quali ha una funzione specifica. I vari componenti sono spiegati più dettagliatamente qui di seguito:



1. Pulsanti di velocità

Questi due pulsanti servono a impostare la velocità desiderata. Se si preme il pulsante destro con l'icona della lepre, si aumenta la velocità, che viene visualizzata mediante un numero crescente di trattini sul lato destro del display; premere 1 trattino alla volta. Per diminuire la velocità, premere il pulsante sinistro con l'icona della tartaruga. I trattini sul lato destro del display diminuiscono, premere 1 trattino alla volta.

2. Clacson

È possibile attivare il clacson premendo uno di questi pulsanti. Quando si utilizza il clacson, viene emesso un segnale acustico tipo bip. Lo scooter Excel Mio II è dotato di due pulsanti del clacson, uno a sinistra e uno a destra del cruscotto; in questo modo è possibile premerlo sia con la mano sinistra che con la destra.

3. Luci

Lo scooter Excel Mio II è anche dotato di luci. Grazie a questo pulsante è possibile accendere e spegnere le luci dello scooter. Le luci migliorano la visuale dell'ambiente circostante e consentono di essere visibili agli altri utenti della strada per evitare situazioni pericolose. Premendo nuovamente il pulsante si spengono le luci. L'uso delle luci è sempre utile, ma in particolare vanno accese in caso di scarsa illuminazione e condizioni meteorologiche avverse.

4. Luci di emergenza

Quando si desidera avvisare gli altri utenti della strada di un pericolo, è possibile utilizzare le luci di emergenza. Premendo questo pulsante lampeggiano le quattro frecce, accompagnate da un segnale acustico. Per spegnere le luci, premere nuovamente il pulsante.

5. Leve di comando

Lo scooter Excel Mio II viene azionato tramite un sistema di leve a movimento alternato. Per la marcia in avanti dello scooter, tirare la leva destra verso di sé come mostrato nella foto 1. Naturalmente, è possibile guidare anche in retromarcia con lo scooter Excel Mio II. A tale scopo, tirare la leva sinistra verso di sé (foto 2). Lo scooter Excel Mio II è dotato di impianto frenante automatico: quando si rilascia la leva per la marcia avanti o indietro, lo scooter frena automaticamente.



SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 1

SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 2

6. Indicatore della batteria

Allo stesso modo della velocità selezionata, che è indicata da trattini sul lato destro dello schermo, lo stesso tipo di visualizzazione è presente anche sul lato sinistro dello schermo, ma per la capacità della batteria. 10 trattini indicano che la batteria è carica e si riducono man mano che scarica la batteria. È importante non scaricare mai completamente le batterie! Ricaricando le batterie quando sono a circa il 20%, vale a dire quando lo scooter Mio II visualizza ancora 2 trattini su 10, le batterie durano più a lungo.

7. Indicatori di direzione

Questi pulsanti consentono di accendere e spegnere gli indicatori di direzione per indicare dove si intende svoltare. Quando si preme uno dei pulsanti, l'indicatore di direzione lampeggia sul lato corrispondente e viene emesso un segnale acustico per indicare che è acceso. Premendo nuovamente lo stesso pulsante si spegne sia l'indicatore che il segnale acustico.

8. Pulsante H/L

Sul display è possibile visualizzare 10 impostazioni di velocità con i pulsanti lepre e tartaruga. Con il pulsante H/L è possibile passare dalla velocità alta (High) a bassa (Low). In situazioni che richiedono particolare attenzione, il passaggio alla posizione L consente di dimezzare la velocità. In questo modo non è necessario tenere premuto per ridurre la velocità. Se è impostata la bassa velocità, sul display del cruscotto viene visualizzata una L. Quando viene attivata l'impostazione dell'alta velocità, sullo schermo viene visualizzata una H.

9. Pulsanti MODE e SET del display

Le impostazioni del display possono essere modificate con i pulsanti Mode e Set. Consentono di modificare le unità di velocità/distanza percorsa e la temperatura (chilometri/miglia e gradi Celsius/Fahrenheit). La visualizzazione dell'orologio può essere modificata tra 24 ore e AM/PM. Premendo Mode 1 volta, questi dati lampeggiano sul display del cruscotto a indicare che ora possono essere modificati. Con il pulsante H/L è possibile passare da chilometri a miglia, o da Celsius a Fahrenheit. Se viene selezionato l'orologio, che lampeggia, è possibile modificare e impostare l'ora. I pulsanti degli indicatori di direzione aumentano le ore (freccia sinistra) o i minuti (freccia destra) di un incremento alla volta. Non è possibile diminuire questi numeri, quindi per ottenere un valore inferiore, va aumentato fino a riportarlo a 0. Con il pulsante Set, si conferma l'impostazione scelta e la modalità sullo schermo smette di lampeggiare.

5.2 Piantone dello sterzo

L'angolazione del piantone dello sterzo dello scooter Excel Mio II può essere regolata con estrema facilità. Per migliorare il comfort di guida, regolare il piantone dello sterzo all'angolazione desiderata. Seguire la procedura riportata di seguito per riuscire a regolare l'angolazione del piantone dello sterzo;

- Quando si scende, riportare sempre il piantone dello sterzo in posizione verticale. In questo modo sarà più facile scendere (vedere il capitolo 6)
- Sul lato sinistro del manubrio, davanti alla manopola, è presente una leva (foto 3 e 4). Tirare la leva verso di sé, quindi avvicinare o allontanare il manubrio con la mano destra.
- Una volta raggiunta la posizione desiderata, rilasciare la leva.



SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 3

SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 4

SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 5

SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 6

È inoltre possibile regolare l'angolazione della parte superiore del piantone dello sterzo su cui è posizionato il cruscotto. Le relative istruzioni sono riportate di seguito;

- Sul lato destro, sotto la testa del piantone dello sterzo, è presente una leva rossa (foto 7). Tirando questa leva verso di sé (Foto 8) si sblocca la testa.
- A questo punto è possibile tirare le impugnature verso l'alto o il basso (foto 9), modificare l'angolazione della testa del piantone dello sterzo alla posizione desiderata.
- Quando il piantone dello sterzo si trova nell'angolazione desiderata, spingere nuovamente in avanti la leva rossa fino a bloccarla in posizione. Se necessario, tirare ulteriormente le impugnature fino a sentire che la testa si è bloccata all'angolazione scelta.



SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 7

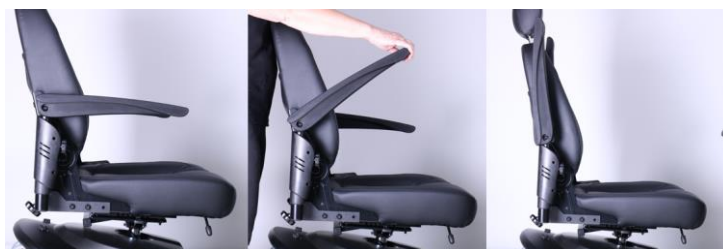
SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 8

SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 9

SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 10

5.3 Braccioli

Lo scooter Excel Mio II è dotato di braccioli regolabili in altezza, ripiegabili e rimovibili. Questo manuale descrive come effettuare le relative regolazioni nello scooter. Possono essere ripiegati facilmente tirandoli verso l'alto, come mostrato nella foto 12. Il sollevamento dei braccioli facilita notevolmente la salita e la discesa dallo scooter, vedere la sezione 6.1.1.



SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 11

SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 12

SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 13

Regolazione dell'altezza

I braccioli dello scooter Excel Mio II sono ripiegabili e anche regolabili in altezza. Per regolare l'altezza del bracciolo, allentare la manopola nera presente sulla parte posteriore del bracciolo ed estrarlo leggermente (foto 14). È quindi possibile spostare il bracciolo verso l'alto o il basso. Quando il bracciolo si trova nella posizione desiderata, serrare nuovamente la manopola.



SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 14

SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 15

Regolazione della larghezza

Lo scooter Excel Mio II è anche dotato di un'impostazione della larghezza. Sotto il sedile è presente una manopola nera. Per regolare la larghezza, allentare questa manopola (foto 16), quindi tirare leggermente il bracciolo. Spostare il bracciolo verso l'interno o l'esterno fino alla larghezza desiderata (foto 17). Quando il bracciolo si trova alla larghezza desiderata, serrare nuovamente la manopola. I braccioli possono anche essere rimossi completamente. Per rimuovere completamente i braccioli, allentare del tutto la manopola di regolazione della larghezza, quindi far scorrere il bracciolo fuori dal tubo.



SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 16

SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 17

5.4 Batteria

Lo scooter Excel Mio II è dotato di un pacco batteria chiuso. Excel Mobility consiglia di caricare completamente le batterie prima di utilizzare lo scooter. È consigliabile lasciarle in carica per almeno 12 ore.

Per prolungare la durata delle batterie, è necessario caricarle nel modo seguente:

- Spegnerlo scooter.
- Rimuovere il coperchio del punto di ricarica (vedere la foto 18). Il punto di ricarica si trova sul piantone dello sterzo. Collegare il caricabatteria in questo punto e inserire la spina di ricarica nella presa a muro.
- L'indicatore della batteria mostra il livello di carica della batteria.
- Se si prevede di non utilizzare lo scooter per una settimana o più, è necessario caricare completamente le batterie e scollegarle dallo scooter.



SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 18



Avvertenza

Utilizzare soltanto il caricabatteria fornito da Excel Mobility. L'utilizzo di qualsiasi altro caricabatteria annulla la garanzia. Un caricabatteria diverso può anche danneggiare le batterie dello scooter.

5.5 Sedile

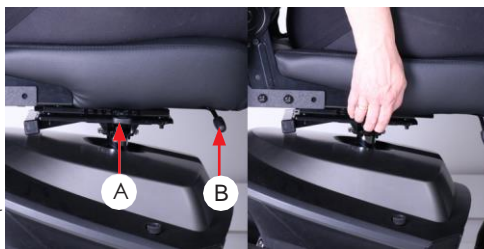
Lo scooter Excel Mio II è dotato di un comodo sedile girevole a 360 gradi, regolabile in altezza e dotato di poggiatesta. Il poggiatesta serve principalmente a proteggere la testa e il collo. Il poggiatesta deve essere regolato all'altezza corretta per evitare problemi al collo. Per posizionare il poggiatesta in modo corretto, premere il pulsante nero (foto 19). È quindi possibile spostare il poggiatesta verso l'alto o il basso. Una volta raggiunta la posizione desiderata, rilasciare il pulsante nero. Una volta rilasciato il pulsante, la regolazione viene impostata e bloccata.



SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 19

SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 20

Il vantaggio del sedile girevole a 360 gradi è che consente di salire e scendere facilmente dallo scooter. Al di sotto del sedile, sul lato destro, è presente una leva (foto 21, leva A) che serve per ruotare il sedile. Tirare la leva verso l'alto (foto 22) per sbloccare il sedile e quindi ruotarlo nella posizione desiderata. Rilasciare la leva per bloccare il sedile.



SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 21

SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 22



SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 23

È possibile far scorrere il sedile dello scooter Excel Mio II in avanti o indietro. Per farlo, è presente una leva montata sul lato destro del sedile (foto 21, leva B). È necessario tirare la leva verso di sé (foto 24) per far scorrere il sedile in avanti o indietro. Una volta raggiunta la posizione desiderata, rilasciare la leva per impostare e bloccare la posizione.



SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 24

È possibile regolare l'angolazione dello schienale. Sul lato destro del sedile è presente una leva nera tra il sedile e il bracciolo (foto 25). Per regolare l'angolazione dello schienale, tirare questa leva verso l'alto.



È quindi possibile regolare l'angolazione dello schienale. Una volta che lo schienale si trova nella posizione desiderata, rilasciare la leva per impostarlo e bloccarlo in questa posizione.

È possibile regolare l'altezza del sedile. Tuttavia, non è possibile farlo da soli. Per farlo, è necessario contattare il concessionario Excel Mobility autorizzato.

5.6 Sgancio del motore

Lo scooter Excel Mio II ha due posizioni, vale a dire la posizione di guida e la posizione di sgancio del motore. L'adesivo accanto alla leva di sgancio del motore indica la posizione di guida mediante l'immagine di un lucchetto chiuso (poiché ora è inserito il freno motore) con la lettera D di "Drive", guida (A). La posizione di sgancio del motore è indicata mediante l'immagine di un lucchetto aperto indicante la lettera N di "Neutral", (folle) (B). Lo scooter deve essere sempre in posizione di guida per essere utilizzato normalmente. La modalità di sgancio del motore consente di spostare lo scooter a spinta senza doverlo accendere. Tirare la leva verso l'alto e spingerla nella posizione desiderata per innestare la modalità di sgancio del motore o di guida. I freni elettromagnetici si attivano nella modalità di guida, quando lo scooter non può più essere spinto e può essere guidato.



SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 27

SCOOTER EXCEL MIO II | Foto 28



Avvertenza

Non impostare mai lo scooter in modalità di sgancio del motore quando si è in pendenza. In questo modo si eviterà il rischio di rotolamento inaspettato dello scooter.



Avvertenza

Prima di iniziare a utilizzare lo scooter Excel Mio II, assicurarsi che la modalità di sgancio del motore sia stata riportata in posizione di guida.

5.7 Ruote

Lo scooter Excel Mio II dotato di ruote anteriori e posteriori. Controllare regolarmente il relativo stato di usura.

5.7.1 Pneumatici con camera d'aria

Lo scooter è dotato di quattro pneumatici con camera d'aria. È necessario controllare regolarmente la pressione degli pneumatici. È possibile eseguire questa operazione utilizzando un apposito manometro (digitale). Excel Mobility utilizza una pressione di 2,5 bar per ciascun pneumatico. Per ulteriori informazioni sulla manutenzione degli pneumatici con camera d'aria, consultare la sezione 7.1.1.

6. Istruzioni per l'uso

È importante informarsi sulle istruzioni operative corrette e sicure. A tale scopo, è necessario conoscere tutti i componenti dello scooter descritti nel presente manuale d'uso. Rivolgersi sempre a un professionista per ottenere assistenza nello sviluppo dei metodi corretti e sicuri di utilizzo dello scooter in base alle capacità fisiche dell'utilizzatore.

6.1 Equilibrio

Le azioni quotidiane, come salire e scendere, piegarsi e raggiungere oggetti dallo scooter, influenzeranno l'equilibrio del veicolo. Vengono interessate la distribuzione del peso e la variazione del baricentro. Per evitare la caduta dell'utilizzatore o dello scooter, o che si verifichino altre situazioni pericolose, attenersi alle azioni riportate di seguito.

6.1.1 Salire e scendere dallo scooter

Salire e scendere dallo scooter sono operazioni molto comuni. Le difficoltà di salire e scendere dipendono, tra l'altro, dalle capacità fisiche dell'utilizzatore. Questo manuale d'uso descrive le azioni da eseguire, ipotizzando che l'utilizzatore sia in grado di salire e scendere dallo scooter senza assistenza. Quando l'utilizzatore non sarà più in grado di farlo in modo indipendente, è consigliabile rivolgersi a un terapista professionale/ergoterapeuta per stabilire il metodo migliore per salire e scendere.

Salire sullo scooter

Prima di salire, assicurarsi che lo scooter si trovi su una superficie piana. Lo scooter deve essere sempre spento e in posizione di guida prima di salire. Quando lo scooter è in posizione di guida, il freno motore si attiva automaticamente. Disinserendo l'accensione si evita lo spostamento accidentale dello scooter. Controllare sempre che lo scooter sia spento. A tale scopo, osservare le spie a LED sul cruscotto e la posizione della chiave di accensione. Le spie a LED devono essere spente e la chiave di accensione deve essere in posizione OFF (verticale). Se lo scooter è spento, un eventuale urto accidentale delle leve non causa uno spostamento involontario del veicolo, con conseguente possibile incidente. Assicurarsi che il piantone dello sterzo sia il più possibile dritto e rivolto in avanti. Per salire sullo scooter sono disponibili due opzioni: è possibile ruotare il sedile (vedere la sezione 5.5) o sollevare uno dei braccioli (vedere la sezione 5.3). Prima di mettersi alla guida, ripiegare sempre i braccioli verso il basso. Quando si sale sullo scooter, assicurarsi di posizionare il piede all'incirca al centro della piattaforma poggiatesta. Se è presente una cintura di sicurezza, va allacciata prima di partire. Per assumere la posizione di guida ideale, è possibile regolare il piantone dello sterzo all'angolazione desiderata (vedere la sezione 5.2). Inserire la chiave nell'accensione e ruotarla di un quarto di giro verso destra fino a portarla in posizione orizzontale. Le spie a LED sul cruscotto si accendono e si è pronti per partire.

Scendere dallo scooter

Per scendere, seguire le stesse istruzioni per salire, ma in ordine inverso. Prima di scendere assicurarsi che lo scooter sia sempre spento e che la chiave di accensione sia disinserita. Riportare il manubrio nella posizione più dritta. A questo punto, è possibile scendere ruotando il sedile oppure sollevando il bracciolo. Cercare sempre di scendere il più vicino possibile al punto di destinazione.

6.2 Piegarsi e/o raggiungere oggetti

A volte, mentre si è sullo scooter, potrebbe essere necessario afferrare qualcosa. Cercare sempre di posizionare lo scooter accanto a quello che si desidera afferrare. I passaggi riportati di seguito descrivono come piegarsi e/o raggiungere oggetti quando si è seduti sullo scooter per evitare di cadere.

- Assicurarsi di essere il più vicino possibile all'oggetto con lo scooter. È possibile raccogliere oggetti mentre si è sullo scooter solo se si trovano tra l'altezza delle anche e della testa, ad esempio su un tavolo o in un armadietto.
- Assicurarsi che il manubrio dello scooter sia rivolto in avanti.
- Spegnerlo scooter per evitare lo spostamento accidentale in caso di contatto con le leve.
- Se lo scooter è dotato di cintura di sicurezza, tenerla allacciata.
- Ora è possibile piegarsi con cautela e afferrare l'oggetto che si trova vicino allo scooter.

6.3 Salire e scendere da ostacoli

Potrebbe essere necessario salire o scendere da un ostacolo con lo scooter. Questo manuale d'uso descrive come farlo in modo indipendente.

6.3.1 Salire su un ostacolo

Se si desidera salire su un ostacolo, procedere in marcia avanti e in modo controllato. Significa che non si deve procedere troppo lentamente, ma a una velocità media. Pertanto, per salire su un ostacolo, mantenere lo scooter in movimento. In caso di arresto su un ostacolo, riavviare il motore e accelerare lentamente. A veicolo fermo e in fase di riavvio, lo scooter potrebbe spostarsi leggermente all'indietro prima di riprendere la marcia in avanti.

Le ruote antiribaltamento, che rimangono sempre fissate allo scooter, contribuiscono alla sicurezza quando si sale su un ostacolo. Inoltre, è importante non aggiungere peso supplementare allo scooter, ad esempio delle borse, poiché si sposterebbe il baricentro rispetto alla progettazione del veicolo.

6.3.2 Scendere da un ostacolo

Se si desidera scendere da un ostacolo, è necessario farlo sempre in marcia avanti e in linea retta. Per mantenere il controllo dello scooter, è importante non scendere troppo rapidamente. È possibile controllare la velocità con l'aiuto dell'apposito pulsante, in base a quanto si tira la leva verso di sé e all'utilizzo del pulsante tartaruga, laddove necessario.



Suggerimento

Assicurarsi di aver controllato la superficie in pendenza con la massima attenzione prima di affrontare la salita o la discesa. In questo modo, l'utilizzatore sa come salire o scendere in sicurezza.



Avvertenza

Non salire/scendere mai da ostacoli in caso di neve, ghiaccio, erba tagliata o bagnata, foglie e/o altro materiale potenzialmente pericoloso.



Avvertenza

Se lo scooter inizia a spostarsi a una velocità superiore a quella di sicurezza mentre si sta scendendo da un ostacolo, rilasciare lentamente la leva dell'acceleratore. Moderando l'uso dell'acceleratore, lo scooter si porta automaticamente a una velocità inferiore. In questo modo lo scooter rallenta. Quando si ritiene di avere nuovamente il controllo dello scooter, tenere la leva di comando in questa posizione.

6.4 Controllo

La sterzata rappresenta l'azione più importante quando si utilizza uno scooter. Di seguito è riportata una descrizione di come sterzare lo scooter correttamente in varie situazioni.

Prima di poter iniziare a guidare, è necessario accendere lo scooter. Per farlo, utilizzare l'interruttore di accensione. L'interruttore di accensione è situato sul piantone dello sterzo, leggermente al di sotto del cruscotto. Utilizzare la chiave per accendere e spegnere lo scooter. Inserire la chiave nell'accensione e ruotarla di un quarto di giro in senso orario fino a portarla in posizione orizzontale. In questo modo si accende lo scooter. Per spegnere lo scooter Excel Mio II, ad esempio quando si desidera scendere, ruotare la chiave di un quarto di giro in senso antiorario, riportandola in posizione verticale.

Per sterzare a destra e/o sinistra, è necessario posizionare sempre entrambe le mani sulle manopole del manubrio. È importante non adottare una posizione di guida con le braccia tese: le braccia devono essere leggermente piegate. In questo modo migliora il comfort di guida. Per sterzare in curva, ridurre sempre la velocità. In questo modo si evita di cadere con lo scooter.

6.4.1 Guida in varie situazioni

Lo scooter è stato sviluppato per aumentare la mobilità dell'utilizzatore. Durante la guida si presenteranno varie situazioni. Per riuscire a manovrare lo scooter in modo corretto, di seguito abbiamo elencato una serie di situazioni e descritto come gestirle al meglio. Seguendo le raccomandazioni riportate di seguito, si eviteranno situazioni pericolose.

Guida in spazi ristretti

- Arrestare completamente lo scooter.
- Regolare la velocità sul valore più basso.
- Sterzare nella direzione desiderata.
- Premere delicatamente l'acceleratore.

Movimento all'indietro

- Regolare la velocità sul valore più basso.
- Tirare la leva con la mano sinistra.
- Ruotare il manubrio verso sinistra per ruotare la parte posteriore verso sinistra. Se si desidera andare a destra, ruotare il volante verso destra.
- Se sono montati gli specchietti, utilizzarli durante le manovre in retromarcia.

Superfici speciali

- Lo scooter funziona molto bene su superfici piane. È possibile guidare su superfici irregolari come erba, ghiaia e sabbia. Lo scooter può essere utilizzato anche su superfici scivolose, come neve e ghiaccio, ma è sconsigliabile; in caso contrario, seguire quanto indicato di seguito:
- Se si guida su una superficie irregolare o scivolosa, è necessario regolare la velocità in base alla situazione;
- È necessario assicurarsi che lo scooter non si fermi su queste superfici. Per evitare questo problema, regolare la velocità dello scooter sul valore più basso.

6.5 Interferenze EMI/RFI

Il rapido sviluppo dell'elettronica, in special modo nelle comunicazioni, ha creato un ambiente caratterizzato da onde (radio) elettromagnetiche emesse da trasmettitori televisivi, telefoni cellulari, radio, computer portatili, forni a microonde e pacemaker. Queste onde elettromagnetiche sono invisibili e diventano più forti man mano che ci si avvicina alla sorgente. Quando queste onde elettromagnetiche causano l'arresto del funzionamento o il funzionamento incontrollato di apparecchiature elettriche, vengono definite interferenze elettromagnetiche ("Electromagnetic Interference", EMI) o interferenze di radiofrequenza ("Radio Frequency Interference", RFI).

Tutti i veicoli elettrici, compresi gli scooter, sono soggetti alle interferenze elettromagnetiche/di radiofrequenza, che possono causare movimenti anomali e imprevisti del veicolo. Se si verificano movimenti involontari o il freno non funziona correttamente, spegnere lo scooter il prima possibile. L'FDA ha stabilito che ogni scooter deve essere in grado di resistere a un certo livello di interferenze EMI/RFI. Maggiore è tale livello, maggiore è la protezione contro le interferenze EMI/RFI misurate in Volt per metro (V/m). Il livello minimo di resistenza alle interferenze EMI/RFI deve essere di 20 V/m. Questo prodotto è stato testato e ha un livello di resistenza di 20 V/m.

6.5.1. Raccomandazioni EMI/RFI

- Mentre si utilizza lo scooter, non usare dispositivi di comunicazione elettronici personali, come telefoni cellulari.
- Prestare la massima attenzione nelle vicinanze di torri di trasmissione e di torri radio/televisive.
- Spegnere lo scooter quando si deve rimanere fermi per un periodo prolungato.

7 Manutenzione

Lo scooter Excel Mio II richiede una manutenzione periodica, che è necessaria per una lunga durata del prodotto e per rendere ottimale il comfort dell'utilizzatore. Uno scooter sottoposto a manutenzione insufficiente è più propenso a causare problemi tecnici, funzionerà in modo meno regolare e non sarà coperto dalla garanzia. La manutenzione preventiva è quindi molto importante. È consigliabile far controllare lo scooter da un concessionario Excel Mobility qualificato almeno una volta l'anno. Tale concessionario utilizzerà solo pezzi di ricambio Excel originali, se necessari. Questo controllo annuale garantisce che lo scooter funzioni perfettamente per molti anni a venire.

Anche l'utilizzatore può fare molto da solo per mantenere lo scooter in condizioni ottimali. Controllando regolarmente lo scooter ed eseguendo interventi di manutenzione di piccola entità, quando necessari, verrà prolungata la durata e la facilità d'uso dello scooter. Questa manutenzione di minore entità viene descritta ulteriormente nei seguenti paragrafi.

7.1 Pneumatici

Controllare regolarmente l'usura degli pneumatici dello scooter: in caso di usura in fase avanzata, vanno sostituiti.

7.1.1 Pneumatici con camera d'aria

Controllare la pressione degli pneumatici con camera d'aria una volta alla settimana. La pressione corretta è indicata sullo pneumatico stesso e può essere misurata autonomamente utilizzando un manometro per usi generici. Se la pressione degli pneumatici non è impostata correttamente, lo scooter risulterà inclinato. Di conseguenza, gli pneumatici si usurano più velocemente, lo scooter è meno facile da controllare ed è più difficile da spostare in avanti.

Pulire gli pneumatici con uno shampoo per auto e un panno umido. Non utilizzare solventi sugli pneumatici poiché possono danneggiarli o ammorbidirli troppo.

7.2 Corpo

La manutenzione corretta del corpo è importante perché consente una maggiore durata delle parti meccaniche come il motore. Lo scopo della manutenzione è quindi di rallentare il più possibile la formazione di ruggine. Per una manutenzione corretta della carrozzeria, controllare i seguenti punti:

- Lavare lo scooter ha lo scopo di evitare l'accumulo di sporcizia con conseguente impatto sulla verniciatura. Excel Mobility consiglia di lavare lo scooter una volta alla settimana.
- Tenere pulito il corpo dello scooter con shampoo per auto e un panno umido. Non lavare lo scooter mediante spruzzi d'acqua! Asciugare il corpo con un panno morbido.
- Utilizzare acqua fredda con sapone neutro per rimuovere sporcizia e olio.

7.3 Rivestimento

Anche il rivestimento dello scooter è un elemento importante. Un rivestimento lacerato o usurato può essere causa di situazioni pericolose, pertanto è molto importante controllarlo regolarmente. Controlli relativi al rivestimento dello scooter:

- Verificare l'eventuale presenza di fori, lacerazioni o punti usurati nel tessuto.
- Verificare che non vi siano fori nel rivestimento e assicurarsi che sia ben tirato e privo di abrasioni.

Se uno dei punti indicati sopra riporta delle anomalie, contattare il concessionario presso il quale è stato acquistato lo scooter. Solo il concessionario deve effettuare riparazioni al rivestimento.

7.4 Pulizia dello scooter

La pulizia dello scooter è importante e deve essere eseguita regolarmente. Si consiglia di pulire lo scooter come descritto di seguito.

- È preferibile pulire il rivestimento, il telaio e i componenti di plastica con acqua e sapone neutro. Non utilizzare mai abrasivi aggressivi che possono danneggiare la verniciatura. Non utilizzare mai un'idropulitrice o un pulitore a vapore
- Incerare regolarmente la verniciatura del telaio. Tuttavia, non utilizzare mai cera abrasiva o di dissoluzione, prodotti chimici nocivi o silicone spray.
- Asciugare sempre accuratamente lo scooter dopo la pulizia. Inoltre, assicurarsi di asciugare lo scooter se si è bagnato, ad esempio, a causa della pioggia.

7.5 Manutenzione periodica dello scooter

La manutenzione preventiva dello scooter è molto importante e molti di questi interventi possono essere effettuati dall'utilizzatore (o dal suo assistente). Di seguito viene fornito un riepilogo della frequenza dei controlli delle parti sopra descritte, che possono essere eseguiti in autonomia.

Ogni settimana

- Controllare la pressione degli pneumatici.

Ogni mese

- Controllare che il rivestimento non sia danneggiato o usurato;
- Controllare che i braccioli possano ripiegarsi senza problemi. Spruzzare regolarmente i punti di snodo con silicone spray;
- Controllare che il sedile ruoti regolarmente. In caso contrario, ingrassarlo a sua volta con silicone spray.

Ogni trimestre

- Controllare che il battistrada degli pneumatici non presenti segni di usura.

7.6 Programma dei tagliandi

Per una durata ottimale dello scooter, è consigliabile farlo controllare da un concessionario Excel Mobility autorizzato almeno una volta l'anno. A tale scopo, è necessario utilizzare il programma dei tagliandi riportato nel libretto di manutenzione in dotazione. L'intensità d'utilizzo dello scooter può variare molto da persona a persona. Pertanto, potrebbe essere necessario controllare lo scooter più volte l'anno. Inoltre, la manutenzione non è coperta dalla garanzia. La manutenzione periodica in conformità al libretto di manutenzione è obbligatoria per mantenere la validità della garanzia. In caso di mancata conformità alle istruzioni di manutenzione e al programma dei tagliandi, la garanzia verrà annullata.

8. Analisi dei problemi e soluzioni

Potrebbero verificarsi problemi durante l'utilizzo dello scooter Excel. Il sistema di diagnosi degli errori riportato di seguito indica il problema in corso mediante un codice di errore. Questo codice di malfunzionamento viene espresso mediante una serie di segnali acustici. Significa che lo scooter emetterà un certo numero di segnali acustici, al contempo le luci lampeggeranno e nella parte superiore del display del cruscotto verrà visualizzato il simbolo di una chiave inglese. Il numero di segnali acustici indica l'eventuale problema dello scooter. In caso di problemi con lo scooter per mobilità Excel che non sono riportati nella seguente tabella, è consigliabile contattare un concessionario Excel Mobility autorizzato.

Numero di segnali acustici	Soluzione
1x	La capacità della batteria è bassa; ricaricare il prodotto.
2x	Le batterie sono scariche; ricaricare il prodotto.
3x	La tensione della batteria è troppo alta; può verificarsi se le batterie sono sovraccaricate o in caso di un lungo tragitto in discesa. In discesa, ridurre la velocità per ridurre al minimo il flusso di potenza dalla resistenza al motore.
4x	Time-out del limite di corrente/centralina surriscaldata; spegnere il prodotto, lasciarlo spento per alcuni minuti, quindi riaccenderlo. Se non funzionasse, il motore elettrico potrebbe essere difettoso. Contattare il concessionario Excel autorizzato.
5x	Freno di stazionamento difettoso; controllare che il freno a mano (leva sulla parte anteriore destra del manubrio) non scatti o sia bloccato in qualche modo.
6x	Arresto automatico; il prodotto potrebbe essere malfunzionante perché le leve di comando non erano in posizione di folle quando è stato acceso il prodotto o il caricabatteria potrebbe essere ancora collegato. Spegnerne nuovamente il prodotto, rimuovere il caricabatteria se necessario o fare attenzione a non tirare le maniglie di funzionamento, quindi riaccenderlo. Se rimane visualizzato lo stesso codice di errore, è presente un altro problema ed è necessario contattare il concessionario Excel autorizzato.
7x	Potenziometro di velocità difettoso; contattare il concessionario Excel autorizzato.
8x	Errore di tensione del motore; contattare il concessionario Excel autorizzato.
9x	Altro errore interno; contattare il concessionario Excel autorizzato.

Con 1 e 2 lampeggi, è necessario ricaricare le batterie. Per tutti gli altri messaggi di errore, rivolgersi al concessionario. Non avviare mai una riparazione da soli, poiché andrà ad annullare la garanzia.

9. Garanzia

Il manuale d'uso contiene anche il modulo della garanzia. Inserire le informazioni pertinenti a pagina 5 e conservare il manuale d'uso in un luogo sicuro.

9.1 Applicazione della garanzia

Lo scooter è coperto dalla garanzia del fabbricante. Tuttavia, è possibile che il fornitore abbia offerto anche una garanzia aggiuntiva. Comunque, in questo manuale d'uso ci si riferisce soltanto alla garanzia del fabbricante fornita da Excel Mobility.

La garanzia del fabbricante viene concessa solo all'utilizzatore in qualità di consumatore. Non è consentito utilizzare la garanzia per scopi commerciali (ad esempio per il noleggio o l'uso istituzionale). La garanzia è limitata a materiali difettosi e a eventuali vizi occulti. Excel Mobility garantisce i seguenti periodi di garanzia per lo scooter Excel Mio II:

- Periodo di garanzia sull'intero prodotto: 2 anni;
- Periodo di garanzia per batterie e caricabatteria: 6 mesi.

9.2 Condizioni della garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto dello scooter. Se lo scooter è soggetto a un guasto entro il periodo di garanzia, verrà riparato o sostituito. Tuttavia, è necessario essere in grado di fornire a Excel Mobility una scheda di registrazione della garanzia compilata o una copia della fattura con la data di acquisto. Senza una scheda di registrazione della garanzia o una data di acquisto, la garanzia avrà inizio alla data in cui Excel Mobility invia la fattura al concessionario.

Le riparazioni e le sostituzioni verranno eseguite presso un concessionario Excel Mobility autorizzato. Per poter usufruire della garanzia, è necessario eseguire la manutenzione corretta dello scooter. Inoltre, se si verifica un problema, è necessario rivolgersi immediatamente al concessionario Excel Mobility competente per informarlo della natura del problema in maniera approfondita. Se si utilizza lo scooter al di fuori dell'area del concessionario Excel Mobility designato per la garanzia, l'intervento può essere eseguito presso qualsiasi altro concessionario designato dal fabbricante.

Quando un componente dello scooter in garanzia richiede una riparazione o una sostituzione a causa di un vizio di fabbrica o di materiale, e lo scooter è in possesso del primo proprietario, una o più parti interessate verranno restituite, riparate o sostituite gratuitamente dal concessionario autorizzato.

Tuttavia, la garanzia non include i costi della manodopera sostenuti per la sostituzione/riparazione. Ogni componente sostituito o riparato è coperto dalle stesse condizioni di garanzia dell'intero scooter. I componenti soggetti a usura non sono di norma coperti dalla garanzia, a meno che queste parti non presentino usura come conseguenza diretta di un difetto di fabbricazione.

In circostanze normali, Excel Mobility non si assume nessuna responsabilità se lo scooter deve essere sostituito o riparato in seguito a:

- Mancata manutenzione dello scooter e dei componenti in conformità alle raccomandazioni del fabbricante o il mancato utilizzo dei ricambi originali specificati;
- Danni allo scooter o ai relativi componenti a causa di negligenza, incidenti o uso improprio;
- Modifica dello scooter o di suoi componenti scostandosi dalle specifiche di fabbrica oppure riparazioni effettuate prima di aver informato il tecnico dell'assistenza;
- Se il prodotto non è dotato di un'etichetta identificativa originale apposta dal fabbricante, vedere il capitolo 1.

Le informazioni dettagliate dello scooter descritto e illustrato nel presente manuale d'uso possono differire dal modello in possesso dell'utilizzatore. Tuttavia, tutte le istruzioni sono pertinenti, indipendentemente dai dettagli eventualmente diversi. Ci riserviamo il diritto di modificare peso, dimensioni o altri dati tecnici descritti nel presente manuale d'uso senza preavviso. Tutti i disegni, le dimensioni e le capacità riportati nel presente manuale d'uso sono approssimativi e non è necessario che siano totalmente conformi alle specifiche fornite.



Avvertenza

Excel Mobility non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni conseguenti o accidentali. Anche se questo manuale d'uso è stato compilato con cura, non è esclusivo. Se non si intende utilizzare lo scooter in conformità alle istruzioni contenute nel presente manuale d'uso, è necessario discuterne prima con un concessionario Excel Mobility autorizzato. La garanzia è valida solo durante il periodo specificato e soltanto nei Paesi Bassi. Se sono state apportate modifiche allo scooter che hanno un impatto strutturale sul prodotto, la garanzia verrà completamente annullata. È possibile contattare Excel Mobility per informazioni sulla garanzia estesa, sulle condizioni di consegna e per ricevere un elenco di indirizzi dei concessionari autorizzati.

Per l'assistenza in garanzia, contattare il concessionario autorizzato presso il quale è stato acquistato lo scooter. Se il concessionario non è in grado di aiutare l'utilizzatore in modo soddisfacente, quest'ultimo può contattare Excel Mobility. I nostri dati di contatto sono disponibili sul retro del presente manuale.



Suggerimento

La manutenzione non è coperta dalla garanzia. Il concessionario potrebbe scostarsi dalla frequenza di manutenzione.



Van Os Medical B.V.
Koperslagerij 3
4651 SK, Steenberg (NB)
Paesi Bassi

☎ +31 (0) 167 57 30 20

✉ info@vanosmedical.nl

💻 www.vanosmedical.nl

Quality Life Technologies Co. Ltd.
No. 5, Lao Fu Wu Road, Huang Wu
Industrial District, Dongkeng Town,
Dongguan, Guangdong, Cina



Wellkang LTD, Enterprise Hub
NW Business Complex 1, Beraghmore Rd.
Derry, BT48 8SE, Irlanda del Nord